

FABRICACIÓN DE HERENCIA Y CONSUMO DE TRADICIÓN: desarrollo, preservación y turismo en la era de la globalización

Clara IRAZÁBAL

E-mail: irazabal@uclink4.berkeley.edu

En la ciudad de El Cairo, Egipto, se celebró del 15 al 18 de diciembre de 1998 la Sexta Conferencia de la Asociación Internacional para el Estudio de los Ambientes Tradicionales, titulada "Fabricación de Herencia y Consumo de Tradición: Desarrollo, Preservación y Turismo en la Era de la Globalización." El concurrido evento fue auspiciado por la Universidad de California en Berkeley y la Universidad de El Cairo, entre otras prestigiosas instituciones académicas y gubernamentales de los Estados Unidos y Egipto. La ciudad de El Cairo ofreció un escenario ideal para la realización de esta conferencia. En ella convergen varios milenios de historia, comenzando con la antigua civilización egipcia y su grandioso legado monumental, todavía fascinante e intrigante, y pasando por las más recientes colonizaciones árabe, francesa e inglesa, con sus respectivas herencias destacables en el espacio construido y en la cultura del Egipto de hoy.

En un intento de contrarrestar la homogeneización de los espacios arquitectónicos y urbanos producto de la globalización de la economía, muchas ciudades han procurado enfatizar sus ambientes construidos que ofrecen experiencias culturales únicas. Diversas estrategias, desde planes convencionales de preservación y restauración de monumentos hasta las más atrevidas estratagemas de reinención de la historia y la tradición, son usadas como fórmulas de resistencia y respuesta frente a las influencias menos deseables de los fenómenos de la modernidad y la globalización.

En la medida en que los países, y más concisamente las ciudades, compiten cada vez más agresivamente entre ellas para atraer inversiones dentro de una economía capitalista global, se incrementa la recurrencia a la explotación de los recursos naturales y culturales locales como medio para despertar el interés de inversionistas y turistas. La arquitectura y el urbanismo vernáculos han sido así rescatados, y muchas veces reinventados, para servir a tal propósito. De estas prácticas emergen significativas tensiones sociopolíticas y económicas, cuando sociedades en el Tercer Mundo intentan emular las políticas de desarrollo del Primer Mundo sin la debida atención a los costos sociales o a la desestabilización de las culturas locales que éstas pueden producir. Paralelamente, en las sociedades del Primer Mundo se intensifica el interés por el "consumo" de las culturas y de los espacios del Tercer Mundo, acrecentando masivamente la industria del turismo, pero promoviendo a su vez la proliferación de espacios artificiales, reproducidos y reproducibles.

Con alrededor de 140 exposiciones sucediéndose paralelamente en tres salones, académicos de distintas disciplinas abordaron estos asuntos desde puntos de vista teóricos y empíricos en tres grandes categorías: la fabricación de herencia, las prácticas del desarrollo y del turismo, y el debate de la preservación y el consumo de tradición. Se analizaron problemas relativos a estas temáticas en las más diversas geografías del planeta, y los asistentes pudimos percibir las convergencias y divergencias de estos fenómenos

a nivel mundial, siempre afectados en mayor o menor medida por las culturas locales. Como nota lamentable, Latinoamérica estuvo débilmente representada en este evento, con sólo un caso de estudio en México, otro en Honduras, y varios en Brasil. El hecho pone en evidencia la necesidad de una política de apoyo institucional más completa al investigador latinoamericano que facilite su participación en eventos internacionales de esta trascendencia.

Como la temática abordada por la conferencia resulta extremadamente compleja y relativamente nueva, la mayoría de las presentaciones se focalizó en la identificación y el análisis de la problemática en sus contextos geográficos e históricos específicos. Pocas de las exposiciones apuntaron a alternativas de desarrollo que evitaran o minimizaran los efectos sociales y culturales negativos de los fenómenos de modernización y turismo en la era de la globalización. No obstante, el evento dejó un sentir esperanzador debido al gran reconocimiento mundial de estos problemas, evidenciado en el

número de importantes intelectuales que se están avocando a su análisis. Esperamos que el diálogo propiciado por el evento motive más propuestas de expresiones alternativas de arquitectura y urbanismo que medien adecuadamente las fuerzas universales y locales en cada situación, en beneficio de cada sociedad y su circunstancia histórica particular.

Para mayor información sobre este evento, solicitar publicaciones de la conferencia, o conocer sobre la Séptima Conferencia de la Asociación a llevarse a cabo en el año 2000, puede dirigirse a la Asociación Internacional para el Estudio de los Ambientes Tradicionales en la siguiente dirección:

IASTE (International Association for the Study of Traditional Environments)
390 Wurster #1839
University of California
Berkeley, CA. 94720-18-39
USA